

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 48.426/1
VAN 8 JULI 2010

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 48.426/1
DU 8 JUILLET 2010

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 15 juni 2010 door de Minister van Werk verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van het minimumbedrag van het loon dat men moet genieten om als een betaalde sportbeoefenaar te worden beschouwd", heeft het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre de l'Emploi, le 15 juin 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "fixant le montant minimal de la rémunération dont il faut bénéficier pour être considéré comme sportif rémunéré", a donné l'avis suivant:

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als ze te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*

* *

In de adviesaanvraag worden aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, twee met elkaar samenhangende vragen voorgelegd die niet beperkt blijven tot het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit en die derhalve het bestek van de adviesaanvraag te buiten gaan. De betrokken vragen kunnen om die reden niet in het voorliggende advies worden beantwoord.

Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit noopt niet tot het maken van opmerkingen.

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*

* *

La demande d'avis pose au Conseil d'État, section de législation, deux questions connexes qui ne se limitent pas au projet d'arrêté royal soumis pour avis et qui excèdent dès lors le cadre de la demande d'avis. Le présent avis ne peut par conséquent répondre à ces questions.

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis n'appelle pas d'observations.

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

J. BAERT,
W. VAN VAERENBERGH,

A. SPRUYT,
M. RIGAUX,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'État,

assessoren van de afdeling Wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door
de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur-
afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT,
premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. M. VAN DAMME.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

A. BECKERS

M. VAN DAMME